А. Мелешко

ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ МОДАЛЬНЫХ ГЛАГОЛОВ В НЕМЕЦКОЯЗЫЧНОМ ЧАТ-КОММЕНТАРИИ

Цель работы — выявление частотных и семантических характеристик высказываний с модальными глаголами в немецкоязычном чат-комментарии. Материал составили комментарии 86 авторов к видео на платформе YouTube

на тему «Wie Corona uns psychisch fertig macht», общим объемом 488 предложений. Количество высказываний, содержащих модальные глаголы, составило 10 % от общего числа предложений.

Отметим, что модальные глаголы в выборке представлены неравномерно, реализую свою объективную семантику, а не грамматикализованную. Самым частотным оказался глагол können 'мочь', отмеченный в 60 % от всех модальных высказываний. Глагол müssen 'долженствовать' встречается в выборке значительно реже в 19 %, глагол wollen 'хотеть' – в 10 %, лексемы sollen 'следует' и dürfen 'разрешается' зафиксированы редко (каждый в 4 %).

С точки зрения субъекта действия модальные глаголы в чат-комментарии чаще всего используются с субъектом *ich*: *können* в 50 %, *müssen* в 64 %, *wollen* в 57 %, *sollen* и *dürfen* в 40 %, что обусловлено персоноцентрическим характером данного жанра. Вторым по частотности субъектом является неопределенно-личный, выраженный местоимением *man*: *können* в 23 %, *müssen* в 18 %, *sollen* в 39 %, *dürfen* в 20 %. Отметим, что в чат-комментарии представлены рассуждения о текущих событиях, являющиеся рефлексией на комментарии иных участников чата что определяет использование форм Präsens Indikativ.

Глагол können указывает на объективную возможность/способность субъекта к осуществлению действия в определенных условиях и при определенных предпосылках: CallSignClover: Meine Zweitimpfung habe ich hinter mir, die Fitnessstudios können wieder öffnen und bald werde ich wieder uneingeschränkt Sport treiben können. Глагол müssen указывает на необходимость осуществления действия субъектом, подчеркивая в определенных, указанных в контексте, обстоятельствах обязательность/принудительность действия, выраженного инфинитивом: Anna Heyer: Die einzige Therapeutin in meiner Nähe hat aber nur unregelmäßig termine frei und um in eine Klinik zu kommen, muss ich auf eine unglaublich lange warteliste. Глагол wollen указывает на желание говорящего предпринять какие-либо действия и используется в чат-комментарии чаще всего с глаголами речевой деятельности: Hi raeth: Ich will garnicht damit anfangen, dass dagegen so wenig bis eig viel mehr garnichts getan wird. Глагол sollen указывает на действие, которое говорящий считает благоприятным, выгодным, и предлагает его собеседнику в качестве рекомендации действия в той или иной ситуации, поэтому используется в реактивных репликах комментария или в запросе о действии: Katerina2087: Ich fühle mich ständig ganz allein und gestresst. – Mathiasgroß: Du solltest mal zu einem Psychologen gehen. Или: William 23: Und was soll ich jetzt tun? Глагол dürfen имеет значение позволения себе: Tom F: Ich weiß nicht, ob ich darüber erzählen darf.

Таким образом, преобладающими в чат-комментарии являются модальные глаголы со значением долженствования и возможности, указывая на объективные условия модализации высказывания. Коммуникативные характеристики данного жанра обусловливают временной план высказываний (настоящее) и использование в качестве грамматического субъекта 1-ое лица, т.е. говорящего.